JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 31 MARCH 1992 | No. 1992/63 | MARDI 31 MARS 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 31 March 1992

Mardi 31 mars 1992

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

10.30 a.m.	3063rd meeting	Security Council Chamber	10 h 30	3063e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Fourteenth session

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Quatorzième session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3	10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

Débat général et examen des questions de fond [6]

Preparations and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	65th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	66th meeting	Conference Room 4
8 p.m.-10 p.m.	67th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Statement by the Minister of Tourism and Wildlife of Uganda

   Statement by the Minister of Environment and Tourism of Zimbabwe

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (c) Cross-sectoral issues

   Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.5) (human health)

   Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.63 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.12) (information for decision-making)

   Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.66 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.6) (education, training and public awareness)

   Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.67 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.7) (human settlements)

   (d) Reports of the Working Groups

   Report of Working Group II (A/CONF.151/PC/WG.II/L.31)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

10 heures à 13 heures	65e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	66e séance	Salle de conférence 4
20 heures à 22 heures	67e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Déclaration du Ministre du tourisme et de la nature de l'Ouganda

   Déclaration du Ministre de l'environnement et du tourisme du Zimbabwe

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   c) Questions intersectorielles

   Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.62 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.5) (santé humaine)

   Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.63 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.12) (information pour la décision)

   Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.66 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.6) (éducation, formation et sensibilisation du public)

   Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.67 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.7) (établissements humains)

   d) Rapports des Groupes de travail

   Rapport du Groupe de travail II (A/CONF.151/PC/WG.II/L.31)

Consideration of the following:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.26 and Corr. 1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.25) (solid wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.4) (radioactive wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.28 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.24) (hazardous wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.22) (freshwater)

Briefing for non-governmental organizations

6 p.m.-8 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 3 April, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.-1 p.m.	1132nd meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

Examen des documents ci-après :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.26 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.25) (déchets solides)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.4) (déchets radioactifs)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.28 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.24) (déchets dangereux)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.22) (eau douce)

Réunion d'information destinée aux organisations non gouvernementales

18 heures à 20 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 3 avril l'un des bureaux attenant à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1132e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

3 p.m.- 6 p.m.	1133rd meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4)

15 heures à 18 heures	1133e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on UNCED related matters)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

EUROPEAN COMMUNITY/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
(briefing on UNCED related matters)

1.30 p.m.- 2.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Meetings of Contact Group

The contact group on transfer of technology will meet *today*, 31 March 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

The contact group on forest Agenda 21 and forest principles will meet *today*, 31 March 1992, at 10 a.m. in Conference Room 1.

The contact group on land resources will meet *today*, 31 March 1992, at 10.45 a.m. in Conference Room 6.

The contact group on biodiversity and biotechnology will meet *today*, 31 March 1992, at 3 p.m. in Conference Room 6.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

COMMUNAUTE EUROPEENNE/ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
(réunion d'information sur les questions intéressant la CNUED)

13 h 30 à 14 h 30	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Réunions du Groupe de contact

Le groupe de contact sur le transfert de technologie se réunira *aujourd'hui* 31 mars 1992 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Le groupe de contact sur les forêts dans le programme d'Action 21 et les principes relatifs aux forêts se réunira *aujourd'hui* 31 mars 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

Le groupe de contact sur la protection des sols se réunira *aujourd'hui* 31 mars 1992 à 10 h 45 dans la salle de conférence 6.

Le groupe de contact sur la biodiversité et la biotechnologie se réunira *aujourd'hui* 31 mars 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the list of speakers will be received at United Nations Headquarters in New York (room S-931) until *today*, 31 March 1992, between 9.30 a.m. and 5 p.m. As from Thursday, 2 April, inscriptions will be received exclusively at the site of the Meeting in San Salvador.

* * *

Informal briefings

The Department of Public Information will hold informal briefings for the members of the Committee on Information *today*, 31 March 1992, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

United Nations Conference on Environment and Development

Panel discussion

There will be a panel discussion on the book "Our Country, The Planet" by Sir Shridath Ramphal *today*, 31 March 1992, from 3 p.m. to 4 p.m. in the Dag Hammarskjold Library Auditorium.

* * *

Briefing

There will be a briefing organized by the Secretariat of the United Nations Conference on Environment and Development on major youth activities for UNCED *today*, 31 March 1992, from 6 p.m. to 7.45 p.m. in Conference Room 4.

* * *

DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste des orateurs seront reçues au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (bureau S-931) jusqu'à *aujourd'hui* 31 mars 1992, entre 9 h 30 et 17 heures. A partir du jeudi 2 avril, les inscriptions seront reçues exclusivement au siège de la Réunion à San Salvador.

* * *

Réunions d'information officieuses

Le Département de l'information tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des membres du Comité de l'information *aujourd'hui* 31 mars 1992 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Groupe de discussion

Un groupe de discussion sur le livre "Our Country, The Planet" de Sir Shridath Ramphal aura lieu *aujourd'hui* 31 mars 1992 de 15 heures à 16 heures dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjold.

* * *

Réunion d'information

Le secrétariat de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement tiendra une réunion d'information sur les activités principales de la jeunesse pour la CNUED *aujourd'hui* 31 mars 1992 de 18 heures à 19 h 45 dans la salle de conférence 4.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 1 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	68th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	69th meeting	Conference Room 4
8 p.m.-10 p.m.	70th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Statement by the Minister for Environment and Forests of India

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (c) Cross-sectoral issues

   Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of technology)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED related matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will hold the 2nd and 3rd (closed) meetings of its thirty-ninth session on Wednesday, 1 April 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

Mercredi 1er avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

PLENIERE

10 heures à 13 heures	68e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	69e séance	Salle de conférence 4
20 heures à 22 heures	70e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Déclaration du Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   c) Questions intersectorielles

   Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert de technologie)

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF tiendra les 2e et 3e séances (privées) de sa trente-neuvième session le mercredi 1er avril 1992 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION in preparation for its thirty-second session on Friday, 3 April 1992 at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

Special briefing

There will be a special briefing, sponsored jointly by the World Bank, UNDP and FAO, on the work of the Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) and its network of 16 International Research Centres for members of delegations, Secretariat Staff, representatives of the media and non-governmental organizations, and other interested persons.

The briefing will consist of presentations on CGIAR by its Chairman, Mr. V. Rajagopalan, Vice-President, World Bank; the green revolution by Mr. Winklemann, Director-General, International Centre for the Improvement of Maize and Wheat (CIMMYT); research on natural resources management by Mr. Nores, Director-General, International Centre for Tropical Agriculture (CIAT); and capacity building by Mr. Terry, Director-General, West Africa Rice Development Association (WARDA). The briefing will be held on Wednesday, 1 April 1992, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. It will be chaired by Mr. Luis Maria Gomez, Associate Administrator of UNDP. It will be followed

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une réunion officieuse (privée) pour préparer sa trente-deuxième session le vendredi 3 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information est organisée conjointement par la Banque mondiale, le PNUD et la FAO, sur les travaux du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale et son réseau de Centres de recherche internationale à l'intention des membres des délégations, du personnel du Secrétariat, des représentants des médias et des organisations non gouvernementales et toutes autres personnes intéressées.

La réunion comprendra des exposés sur le Groupe consultatif par son Président, Vice-Président (Banque mondiale); sur la révolution verte par M. Winklemann, Directeur général du Centre international d'amélioration du maïs et du blé (CIMMYT); sur la recherche dans le domaine de la gestion des ressources naturelles par M. Nores, Directeur général du Centre international d'agriculture tropicale (CIAT); et sur la mise en valeur du potentiel par M. Terry, Directeur général de l'Association pour le développement de la riziculture en Afrique de l'Ouest (WARDA). La réunion d'information aura lieu le mercredi 1er avril 1992 de 10 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Elle sera présidée par M. Luis

by three concurrent workshops on biodiversity, biotechnology and forestry/agroforestry, conducted by CGIAR scientists from 3 p.m. to 5 p.m. at the UNITAR Building (801 United Nations Plaza, 1st Avenue and 45th Street).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

United Nations Conference on Environment and Development

There will be a presentation on the '92 Global Forum on Thursday, 2 April 1992, at 5.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Maria Gomez, Administrateur associé du PNUD. La réunion sera suivie de trois équipes de travail sur la biodiversité, les biotechniques et la foresterie/agroforesterie dirigées par des scientifiques du Groupe consultatif de 15 heures à 17 heures au bâtiment de l'UNITAR Building (801 United Nations Plaza, 1st Avenue and 45th Street).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Un exposé sur le Forum mondial de 1992 sera donné le jeudi 2 avril 1992 à 17 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Saturday, 28 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

WORKING GROUP I — 48th meeting

The Working Group adopted the draft decision contained in paragraph 8 of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

Adoption of the report of Working Group I [6]

Following an introductory statement by the Rapporteur, the Working Group adopted the draft report as a whole, as contained in document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

* * *

The Chairman made a concluding statement.

WORKING GROUP II — 46th meeting

Adoption of the report of the Working Group

The Chairman read out the text of a draft decision transmitting to the Plenary the following documents: A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1, L.26 and Corr.1, L.27 and Corr.1, L.28 and Corr.1, L.29 and L.30.

The Working Group adopted the draft decision.

The Working Group then adopted the draft report as contained in document A/CONF.151/PC/WG.II/L.31.

WORKING GROUP III
Third session — 25th meeting

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee [4]

The observer of the Center for Development of International Law made a statement.

Samedi 28 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I — 48e séance

Le Groupe de travail adopte le projet de décision figurant au paragraphe 8 du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

Adoption du rapport du Groupe de travail I [6]

Après une déclaration liminaire du Rapporteur, le Groupe de travail adopte l'ensemble du projet de rapport, tel qu'il figure dans le document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

* * *

Le Président fait une déclaration finale.

GROUPE DE TRAVAIL II — 46e séance

Adoption du rapport du Groupe de travail

Le Président donne lecture du texte d'un projet de décision transmettant à la plénière les documents ci-après : A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1, L.26 et Corr.1, L.27 et Corr.1, L.28 et Corr.1, L.29 et L.30.

Le Groupe de travail adopte le projet de décision.

Le Groupe de travail adopte ensuite le projet de rapport figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.II/L.31.

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session — 25e séance

Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'assemblée plénière du Comité préparatoire [4]

L'observateur du Center for Development of International Law fait une déclaration.

Monday, 30 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session — 1st meeting

Opening of the session [1]

The Chairman opened the meeting.

Appointment of new members [2]

The Committee welcomed the representative of Burkina Faso as a new member.

The Under-Secretary-General for Public Information made an introductory statement.

Election of officers [3]

Upon the nomination of the representative of Hungary, the Committee elected by acclamation Mr. Aleksander Janowski (Poland) as Vice-Chairman of the Committee for the unexpired term of office of the Bureau.

The representative of UNESCO made a statement.

Adoption of the agenda [4]

The Committee adopted without objection the provisional agenda and programme of work (A/AC.198/1992/1).

Statement by the Chairman [5]

The Chairman made a statement.

The representative of Burkina Faso made a statement.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 64th meeting

Note: The summary of the 64th meeting of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/64).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session — 1130th and 1131st meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant in closed session.

Lundi 30 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session — 1re séance

Ouverture de la session [1]

Le Président ouvre la séance.

Nomination de nouveaux membres [2]

Le Comité souhaite la bienvenue au Burkina Faso en tant que nouveau membre.

Le Secrétaire général adjoint à l'information fait une déclaration liminaire.

Election du bureau [3]

Le représentant de la Hongrie présente la candidature de M. Aleksander Janowski (Pologne) aux fonctions de vice-président. Par acclamation, le Comité élit M. Janowski Vice-Président pour la durée du mandat du bureau restant à courir.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Sans opposition, le Comité adopte son ordre du jour provisoire et son programme de travail (A/AC.198/1992/1).

Déclaration du Président [5]

Le Président prend la parole.

Le représentant du Burkina Faso fait une déclaration.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 64e séance

Note : L'aperçu de la 64e séance du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/64).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session — 1130e et 1131e séances

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pace en séance privée.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
Second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 30 MARCH 1992

1st meeting

Election of officers

The Preparatory Committee elected by acclamation Mrs. Halima Embarek Warzazi (Morocco) as Chairman, Mr. J. Swift (Ireland), Mr. M. Horacio Arteaga (Venezuela) and Mr. H. Villarroel (Philippines) as Vice-Chairmen, and Mr. Z. Kedzia (Poland) as Rapporteur.

Adoption of the agenda and organization of work

The Preparatory Committee adopted its provisional agenda (A/CONF.157/PC.14/Rev.1) and took note of a provisional programme of work. The representative of the United States made a statement.

COMMITTEE OF THE WHOLE 1st meeting

Draft rules of procedure of the World Conference on Human Rights

The Committee of the Whole took up the draft rules of procedure for the World Conference (A/CONF.157/PC.8). Statements were made by the representatives of Algeria, Australia, Venezuela, the Philippines, the Syrian Arab Republic, Kuwait, India, China, Colombia and Peru.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LES DROITS DE L'HOMME
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 30 MARS 1992

1re séance

Election du bureau

Par acclamation, le Comité prépratoire élit Mme Halima Embarek Warzazi (Maroc) Présidente, M. J. Swift (Irlande), M. M. Horacio Arteaga (Venezuela) et M. H. Villarroel (Philippines) Vice-Présidents, et M. Z. Kedzia (Pologne) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux

Le Comité préparatoire adopte l'ordre du jour provisoire (A/CONF.157/PC.14/Rev.1) et prend note d'un programme de travail provisoire. Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

COMITE PLENIER 1re séance

Projet de règlement intérieur de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme

Le Comité plénier examine le projet de règlement intérieur de la Conférence mondiale (A/CONF.157/PC.8). Des déclarations sont faites par les représentants des pays sui vants : Algérie, Australie, Venezuela, Philippines, République arabe syrienne, Koweït, Inde, Chine, Colombie et Pérou.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council of 28 September 1990

Acceptance: Bolivia (30 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Acceptation : Bolivie (30 mars 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 1 APRIL 1992 No. 1992/64 MERCREDI 1er AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 1 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparations and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

Mercredi 1er avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Thirty-ninth session

10.30 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

Trente-neuvième session

10 h 30 à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 5

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

10 a.m.	66th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	67th meeting	Conference Room 4
8 p.m.-10 p.m.	68th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Statement by the Minister for Environment and Forests of India

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (c) Cross-sectoral issues

   Consideration of documents A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.8)(integrationofenvironment and development in decision-making)

   (d) Reports of the Working Groups:

   Consideration of the following document of Working Group II:

   A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.22) (water resources)

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Statement by Sir Shridath Ramphal, former Secretary-General of the Commonwealth Secretariat

* Following the adjournment of the 66th plenary meeting.

Briefing for non-governmental organizations

6 p.m.-8 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

10 heures	66e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	67e séance	Salle de conférence 4
20 heures à 22 heures	68e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Déclaration du Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   c) Questions intersectorielles

   Examen des documents A/CONF.151/PC/L.70 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.8) (intégration du processus de prise de décisions sur l'environnement et le développement)

   d) Rapports des Groupes de travail :

   Examen du document suivant du Groupe de travail II :

   A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (sur la base des consultations officieusese sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.22) (ressources en eau)

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Déclaration de sir Shridath Ramphal, ancien Secrétaire général du Secrétariat du Commonwealth

* A l'issue de la 66e séance plénière.

Réunion d'information destinée aux organisations non gouvernementales

18 heures à 20 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

WORKING GROUP III

8 p.m.- 11 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee(A/CONF.151/PC/100/Add.26,A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/L.65, L.29 et Corr.1; A/CONF.151/PC/CRP.1, CRP.3/Rev.1) [4]

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 3 April, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

GROUPE DE TRAVAIL III

20 heures à 23 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'assemblée plénière du Comité préparatoire (A/CONF.151/PC/100/Add.26, A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/L.65, L.29 et Corr.1; A/CONF.151/PC/CRP.1, CRP.3/Rev.1) [4]

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 3 avril l'un des bureaux attenants à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	1134th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1135th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4) *(continued)*

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1134e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1135e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4) *(suite)*

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED related matters)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

EASTERN EUROPEAN GROUP
(on UNCED)

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION AND DEVELOPMENT
(on UNCED)

1.30 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Meetings of Contact Group

The contact group on the issue of health will meet *today*, 1 April 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E.

The contact group on atmosphere will meet *today*, 1 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 6, and at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The contact group of WORKING GROUP III on institutions will meet *today*, 1 April 1992, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

The contact group of WORKING GROUP III on the Earth Charter will meet *today*, 1 April 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6, and from 8 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 8.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE
(sur la CNUED)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES
(sur la CNUED)

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Réunions du Groupe de contact

Le groupe de contact sur la question de la santé se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence E.

Le groupe de contact sur l'atmosphère se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 6, et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le groupe de contact du GROUPE DE TRAVAIL III sur les institutions se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Le groupe de contact du GROUPE DE TRAVAIL III sur la Charte de la Terre se réunira *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social, de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6, et de 20 heures à 22 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Informal briefings

The Department of Public Information will hold informal briefings for the members of the Committee on Information *today*, 1 April 1992, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Réunions d'information officieuses

Le Département de l'information tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des membres du Comité de l'information *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing, sponsored jointly by the World Bank, UNDP and FAO, on the work of the Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) and its network of 16 International Research Centres for members of delegations, Secretariat Staff, representatives of the media and non-governmental organizations, and other interested persons.

The briefing will consist of presentations on CGIAR by its Chairman, Mr. V. Rajagopalan, Vice-President, World Bank; the green revolution by Mr. Winklemann, Director-General, International Centre for the Improvement of Maize and Wheat (CIMMYT); research on natural resources management by Mr. Nores, Director-General, International Centre for Tropical Agriculture (CIAT); and capacity building by Mr. Terry, Director-General, West Africa Rice Development Association (WARDA). The briefing will be held *today*, 1 April 1992, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. It will be chaired by Mr. Luis Maria Gomez, Associate Administrator of UNDP. It will be followed by three concurrent workshops on biodiversity, biotechnology and forestry/agroforestry, conducted by CGIAR scientists from 3 p.m. to 5 p.m. at the UNITAR Building (801 United Nations Plaza, 1st Avenue and 45th Street).

* * *

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information est organisée conjointement par la Banque mondiale, le PNUD et la FAO, sur les travaux du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale et son réseau de Centres de recherche internationale à l'intention des membres des délégations, du personnel du Secrétariat, des représentants des médias et des organisations non gouvernementales et toutes autres personnes intéressées.

La réunion comprendra des exposés sur le Groupe consultatif par son Président, M. V. Rajagopalan, Vice-Président (Banque mondiale); sur la révolution verte par M. Winklemann, Directeur général du Centre international d'amélioration du maïs et du blé (CIMMYT); sur la recherche dans le domaine de la gestion des ressources naturelles par M. Nores, Directeur général du Centre international d'agriculture tropicale (CIAT); et sur la mise en valeur du potentiel par M. Terry, Directeur général de l'Association pour le développement de la riziculture en Afrique de l'Ouest (WARDA). La réunion d'information aura lieu *aujourd'hui* 1er avril 1992 de 10 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Elle sera présidée par M. Luis Maria Gomez, Administrateur associé du PNUD. La réunion sera suivie de trois équipes de travail sur la biodiversité, les biotechniques et la foresterie/agroforesterie dirigées par des scientifiques du Groupe consultatif de 15 heures à 17 heures au bâtiment de l'UNITAR Building (801 United Nations Plaza, 1st Avenue and 45th Street).

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 2 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	69th meeting	Conference Room 4

REUNIONS A VENIR

Jeudi 2 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

PLENIERE

10 heures à 13 heures	69e séance	Salle de conférence 4

3 p.m.- 6 p.m.	70th meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	70e séance	Salle de conférence 4
8 p.m.- 10 p.m.	71st meeting	Conference Room 4	20 heures à 22 heures	71e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Statement by the International Coordinator of the '92 Global Forum

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (c) Cross-sectoral issues

   Consideration of the following documents:

   A/CONF.151/PC/L.65 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.26) (role of regional organizations)

   A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of technology)

   (d) Reports of the Working Groups

   Consideration of documents of Working Group I:

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.39/Rev.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.17) (desertification)

   A/CONF.151/PC.WG.I/L.41 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.15) (land resources)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture and rural development)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.16) (deforestation)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphere)

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

   Déclaration du Coordonnateur international du Forum mondial de 1992

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   c) Questions intersectorielles

   Examen des documents ci-après :

   A/CONF.151/PC/L.65 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.26) (rôle des organisations régionales)

   A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert de technologie)

   d) Rapports des Groupes de travail

   Examen des documents du Groupe de travail I :

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.39/Rev.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.17) (désertification)

   A/CONF.151/PC.WG.I/L.41 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15) (protection des sols)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 et Corr.1 (sur les base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture et développement rural)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16) (déforestation)

   A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/ Add.14) (atmosphère)

Consideration of documents of Working Group II:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.4) (radioactive wastes)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.30 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.23) (toxic chemicals)

Examen des documents du Groupe de travail II :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.4) (déchets radioactifs)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.30 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.23) (substances chimiques toxiques)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED related matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

GENERAL ASSEMBLY

SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the list of speakers will be received as from Thursday, 2 April 1992, exclusively at the site of the Meeting in San Salvador.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION in preparation for its thirty-second session on Friday, 3 April 1992 at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The WORKING GROUP of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Tuesday, 7 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste des orateurs seront reçues à partir du jeudi 2 avril 1992 exclusivement au siège de la Réunion à San Salvador.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une réunion officieuse (privée) pour préparer sa trente-deuxième session le vendredi 3 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le mardi 7 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

United Nations Conference on Environment and Development

Presentation

There will be a presentation on the '92 Global Forum on Thursday, 2 April 1992, at 5.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officieuses avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Exposé

Un exposé sur le Forum mondial de 1992 sera donné le jeudi 2 avril 1992 à 17 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 30 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 64th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Chairman of the Preparatory Committee made a statement.

The Preparatory Committee resumed its consideration of agenda item 1 and heard a statement by the Secretary of State for Foreign Affairs and Cooperation of Portugal (on behalf of the European Community and its member States).

The Preparatory Committee approved the supplementary lists of non-governmental organizations as contained in documents A/CONF.151/PC/L.28/Add.11, Add.12, Add.13 and Add.14.

Draft decision A/CONF.151/PC/L.60

The Preparatory Committee adopted the draft decision entitled "Dates of the United Nations Conference on Environment and Development" proposed by the Chairman on the basis of informal consultations.

The representative of Turkey (on behalf of the Organization of the Islamic Conference) made a statement.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.59

The Coordinator for the issue of transfer of technology, H.E. Mr. Bjornar S. Utheim (Norway), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.11.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.61

The Coordinator for the issue of transfer of technology, H.E. Mr. Bjornar Utheim (Norway), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.10.

Lundi 30 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 64e séance

Adoption de l'ordre du jour et questions d'organisation [1]

Le Président du Comité préparatoire fait une déclaration.

Le Comité préparatoire reprend l'examen du point 1 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et à la coopération du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le Comité préparatoire approuve les listes supplémentaires des organisations non gouvernementales figurant dans les documents A/CONF.151/PC/L.28/Add.11, Add.12, Add.13 et Add.14.

Projet de décision A/CONF.151/PC/L.60

Le Comité préparatoire adopte le projet de décision intitulé "Dates de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement" proposé par le Président sur la base des consultations officieuses.

Le représentant de la Turquie (au nom de l'Organisation de la Conférence islamique) fait une déclaration.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.59

Le Coordonnateur pour la question du transfert de technologie, S.E. M. Bjornar S. Utheim (Norvège), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.11.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour l'inclure au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties en crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.61

Le Coordonnateur pour la question du transfert de technologie, S.E. M. Bjornar Utheim (Norvège), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociation sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.10.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.65

The Preparatory Committee deferred its consideration of the document containing proposed amendments to A/CONF.151/PC/100/Add.26 to a later meeting.

(d) *Reports of the Working Groups*

Report of Working Group I

The Vice-Chairman of Working Group I, Mr. Shinichi Isashiki (Japan), introduced the draft report of Working Group I contained in document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

The Preparatory Committee then adopted the draft report as contained in the document.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.40 and Corr.1

The Vice-Chairman of Working Group I, Mr. Shinichi Isashiki (Japan), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.18.

The representative of the United States made a statement.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.41

The Vice-Chairman of Working Group I, Mr. Shinichi Isashiki (Japan), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations, and orally revised, the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

The representative of Zimbabwe spoke on a point of clarification.

The Preparatory Committee then deferred its consideration of the text to a later meeting.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.I/L.43

The Preparatory Committee deferred consideration of the text submitted by the Chairman on the basis of preliminary discussions held on document A/CONF.151/PC/100/Add.16 to a later meeting.

The representative of Saudi Arabia spoke on a point of clarification.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour l'inclure au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties en crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.65

Le Comité préparatoire reporte à une séance ultérieure l'examen du document contenant les amendements proposés au document A/CONF.151/PC/100/Add.26.

d) *Rapports des Groupes de travail*

Rapport du Groupe de travail I

Le Vice-Président du Groupe de travail I, M. Shinichi Isashiki (Japon), présente le projet de rapport du Groupe de travail I figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.I/L.48.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de rapport figurant dans le document.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.40 et Corr.1

Le Vice-Président du Groupe de travail I, M. Shinichi Isashiki (Japon), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.18.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour l'inclure au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.41

Le Vice-Président du Groupe de travail I, M. Shinichi Isashiki (Japon), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président, et révisé oralement, sur la base des négociations tenues sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

Le représentant du Zimbabwe intervient pour un éclaircissement.

Le Comité préparatoire reporte ensuite à une séance ultérieure l'examen du texte.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.I/L.43

Le Comité préparatoire reporte à une séance ultérieure l'examen du texte soumis par le Président des débats préliminaires sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16.

Le représentant de l'Arabie saoudite intervient pour un éclaircissement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representative of Malaysia spoke on a point of clarification.

The Deputy Secretary-General of the Conference made a statement.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole. statement.

Le représentant de la Malaisie intervient pour un éclaircissement.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration.

Tuesday, 31 March 1992

SECURITY COUNCIL

3063rd meeting

(a) *Letters dated 20 and 23 December 1991 (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309, S/23317)*

(b) *Report by the Secretary-General pursuant to paragraph 4 of Security Council resolution 731 (1992) (S/23574)*

(c) *Further report by the Secretary-General pursuant to paragraph 4 of Security Council resolution 731 (1992) (S/23672)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Iraq, Jordan, the Libyan Arab Jamahiriya, Mauritania and Uganda, at their request, to participate in the discussion on the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In response to a request made by the representative of Morocco (S/23764), the Council decided to extend an invitation, under rule 39 of its provisional rules of procedure, to Mr. Engin Ansay, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/23762, which was submitted by France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Libyan Arab Jamahiriya, Jordan (who spoke in his capacity as Chairman of the Arab Group for the month of March), Mauritania (who spoke in his capacity as the current Chairman of the Arab Maghreb Union), Iraq and Uganda.

In accordance with the invitation extended under rule 39, the Council heard a statement by Mr. Ansay.

Mardi 31 mars 1992

CONSEIL DE SECURITE

3063e séance

a) *Lettres datées des 20 et 23 décembre 1991 (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309, S/23317)*

b) *Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 4 de la résolution 731 (1992) du Conseil de sécurité (S/23574)*

c) *Nouveau rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 4 de la résolution 731 (1992) du Conseil de sécurité (S/23672)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de l'Iraq, de la Jordanie, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Mauritanie et de l'Ouganda à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

En réponse à une demande faite par le représentant du Maroc (S/23764), le Conseil décide d'adresser une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Engin Ansay, Observateur permanent de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/23762, qui a été soumis par les Etats-Unis d'Amérique, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Jordanie (qui parle en qualité de Président du Groupe arabe pour le mois de mars), de la Mauritanie (qui parle en qualité de Président en exercice de l'Union du Magreh arabe), de l'Iraq et de l'Ouganda.

En vertu de l'invitation adressée suivant l'article 39 du règlement intérieur, le Conseil entend une déclaration de M. Ansay.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/23762).

Before the vote, statements were made by the representatives of Cape Verde, Ecuador, Zimbabwe, India, China and Morocco.

Decision: The draft resolution (S/23762) received 10 votes in favour, none against and 5 abstentions (Cape Verde, China, India, Morocco and Zimbabwe), and was adopted as resolution 748 (1992).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, the United Kingdom, France, Japan, Hungary, Austria, the Russian Federation and Belgium, and by the President, in his capacity as the representative of Venezuela.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/23762).

Des déclarations sont faites avant le vote par les représentants du Cap-Vert, de l'Equateur, du Zimbabwe, de l'Inde, de la Chine et du Maroc.

Décision : Le projet de résolution (S/23762) obtient 10 voix, avec 5 abstentions (Cap-Vert, Chine, Inde, Maroc et Zimbabwe) et est adopté en tant que résolution 748 (1992).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de la France, du Japon, de la Hongrie, de l'Autriche, de la Fédération de Russie et de la Belgique ainsi que par le Président, en qualité de représentant du Venezuela.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session — 2nd meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the Group of Experts of the Western and Other States Group), Finland (on behalf of the Nordic countries) and Egypt.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 65th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee resumed its consideration of agenda item 1 and heard a statements by the Minister of Tourism and Wildlife of Uganda, H.E. Mr. James Wapakabulo, and by the Minister of Environment and Tourism of Zimbabwe, H.E. Mr. H. Murerwa.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.63

The Preparatory Committee adopted the draft text, submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.12, for inclusion in

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session — 2e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom du Groupe d'experts du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), de la Finlande (au nom des pays nordiques) et de l'Egypte.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 65e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire reprend l'examen du point 1 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du Ministre du tourisme et de la nature de l'Ouganda, S.E. M. James Wapakabulo, et du Ministre de l'environnement et du tourisme du Zimbabwe, S.E. M. H. Murerwa.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.63

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte, soumis par le Président sur la base des négociations tenues sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.12, pour inclusion au

Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

The representative of the United States made a statement.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1

The Coordinator for the issue of human health, H.E. Mr. Joseph Muliro (Kenya), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.5, and orally revised it.

The representatives of India, France, Uganda, Australia, Malawi, the United States, Argentina, the Holy See, Chile and the United Kingdom made statements.

The Deputy Secretary-General of the Conference responded to questions raised.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.66

The Coordinator for the issue of education, public awareness and training, H.E. Mr. Joseph Muliro (Kenya), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.6, and orally revised it.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.67

The Coordinator for the issue of human settlements, H.E. Mr. Enrique Peñalosa (Colombia), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.7, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of Australia (also on behalf of Canada and New Zealand) and Japan.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

(d) *Reports of the Working Groups*

Report of Working Group II

The Preparatory Committee then adopted the draft report as contained in the document A/CONF.151/PC/WG.II/L.31.

Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.62 et Corr.1

Le Coordonnateur pour la question de la santé humaine), S.E. M. Joseph Muliro (Kenya), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.5, et le révise oralement.

Les représentants de l'Inde, de la France, de l'Ouganda, de l'Australie, du Malawi, des Etats-Unis, de l'Argentine, du Saint-Siège, du Chili et du Royaume-Uni font des déclarations.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence répond aux questions soulevées.

Le Comité adopte ensuite le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.66

Le Coordonnateur pour la question de l'éducation, de la sensibilisation du public et de la formation, S.E. M. Joseph Muliro (Kenya), informe le Comité des résultats des consultations tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.6, et le révise oralement.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du document A/CONF.151/PC/L.67

Le Coordonnateur pour la question des établissements humains, S.E. M. Enrique Peñalosa (Colombie), informe le Comité du résultat des consultations tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.7, et le révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie (au nom également du Canada et de la Nouvelle-Zélande) et du Japon.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet du texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

d) *Rapport des Groupes de travail*

Rapport du Groupe de travail II

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de rapport figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.II/L.31.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.26 and Corr.1

The Vice-Chairman of Working Group II, Mrs. J. Waller-Hunter (Netherlands), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.25, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of China, India, the United States, Mexico, Colombia, Canada and Argentina.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21 subject to further consideration of the bracketed parts.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1

The Preparatory Committee deferred to a later meeting consideration of these documents containing the draft text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.28 and Corr.1

The Vice-Chairman of Working Group II, Mrs. J. Waller-Hunter (Netherlands), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the draft text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.24, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of China, India, the United States, Mexico, Colombia, Canada and Argentina.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21 subject to further consideration of the bracketed parts.

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.II/L.26 et Corr.1

La Vice-Présidente du Groupe de travail II, Mme J. Waller-Hunter (Pays-Bas), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.25, et le révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Inde, des Etats-Unis, du Mexique, de la Colombie, du Canada et de l'Argentine.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21 sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

Examen du docuemnt A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1

Le Comité préparatoire reporte à une séance ultérieure l'examen de ces documents figurant dans le projet de texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15.

Examen du documents A/CONF.151/PC/WG.II/L.28 et Corr.1

La Vice-Présidente du Groupe de travail II, Mme J. Waller-Hunter (Pays-Bas), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de texte soumis par le Président sur la base des négociations tenues sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.24, et le révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Inde, des Etats-Unis, du Mexique, de la Colombie, du Canada et de l'Argentie.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21 sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session — 1132nd (closed) meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session — 1132e séance (privée)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

1133rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Peru (CCPR/C/51/51/Add.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting, introduced the report submitted by her Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

1133e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/51/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, la représentante de l'Etat partie assiste à la séance, présente le rapport soumis par son gouvernement et répond aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accesion: Thailand (27 March 1992)*

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Genveva on 3 November 1989

Accession: Thailand (27 March 1992)*

Agreement on the Conversation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Definitive signature: Sweden (31 March 1992)*

Convention relating to the Status of Refugees, signed at Geneva on 28 July 1951

Accesion: Honduras (23 March 1992)*

Protocol relating to the Status of Refugees, done at New York on 31 January 1967

Accession: Honduras (23 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Thaïlande (27 mars 1992*)

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Adhésion : Thaïlande (27 mars 1992*)

Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord, ouvert à la signature à New York le 17 mars 1992

Signature définitive : Suède (31 mars 1992*)

Convention relative au statut des réfugiés, signée à Genève le 28 juillet 1951

Adhésion : Honduras (23 mars 1992*)

Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York le 31 janvier 1967

Adhésion : Honduras (23 mars 1992*)

Acceptation : Bolivie (30 mars 1992*)

International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council of 28 September 1990

Accession: Haiti (30 March 1992)* and Peru (31 March 1992)*

Acceptance: Nicaragua (30 March 1992)* and Trinidad and Tobago (31 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Adhésion : Haïti (30 mars 1992)* et Pérou (31 mars 1992)*

Acceptation : Nicaragua (30 mars 1992)* et Trinité-et-Tobago (31 mars 1992)*

Acceptation : Bolivie (30 mars 1992*)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 2 APRIL 1992 — No. 1992/65 — JEUDI 2 AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 2 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Fourteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparations and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

Jeudi 2 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Thirty-ninth session

10.30 a.m.- 1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

Trente-neuvième session

10 h 30 à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 5

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	67th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	68th meeting	Conference Room 4
8 p.m.-10 p.m.	69th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96; A/CONF.151/PC/L.55/Add.3 and 4)

   Statement by the International Coordinator of the '92 Global Forum

   Participation of intergovernmental organizations in the work of the Preparatory Committee and the Conference

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   Presentation of the Earth Pledge by the Secretary-General of the Conference

   (c) Cross-sectoral issues

   Consideration of the following documents:

   A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.5) (protection and promotion of human health)

   A/CONF.151/PC/L.65 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.26) (role of regional organizations)

   A/CONF.151/PC/L.68 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.2) (combating poverty, changing consumption patterns, and demographic dynamics and sustainability)

   A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of technology)

   A/CONF.151/PC/L.71 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.3) (international cooperation to accelerate sustainable development in developing countries and related domestic policies)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

10 heures à 13 heures	67e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	68e séance	Salle de conférence 4
20 heures à 22 heures	69e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96; A/CONF.151/PC/L.55/Add.3 et 4)

   Déclaration du Coordonnateur international du Forum mondial de 1992

   Participation des organisations intergouvernementales aux travaux du Comité préparatoire et de la Conférence

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

   Présentation de l'Engagement envers la Terre par le Secrétaire général de la Conférence

   c) Questions intersectorielles

   Examen des documents ci-après :

   A/CONF.151/PC/L.62 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.5) (protection et promotion de la santé)

   A/CONF.151/PC/L.65 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.26) (rôle des organisations régionales)

   A/CONF.151/PC/L.68 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.2) (lutte contre la pauvreté, évolution des modes de consommation, et dynamique démographique et durabilité)

   A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert de technologie)

   A/CONF.151/PC/L.71 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.3) (coopération internationale pour accélérer un développement durable dans les pays en développement et politiques nationales connexes)

(d) Reports of the Working Groups

Consideration of documents of Working Group I:

A/CONF.151/PC/WG.I/L.39/Rev.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.17) (desertification)

A/CONF.151/PC.WG.I/L.41 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.15) (land resources)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture and rural development)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.16) (deforestation)

Consideration of documents of Working Group II:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.4) (radioactive wastes)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.30 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.23) (toxic chemicals)

Briefing for non-governmental organizations

6 p.m.-8 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP III

10 a.m.-1 p.m.	26th meeting	Conference Room 1

1. Survey of existing agreements and instruments and its follow-up (A/CONF 151/PC/WG.III/L.30, L.32) [2]

2. Principles on general rights and obligations (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, L.8/Rev.1 and Add.1 and 2, L.16, L.20/Rev.1, L.21-L.28; A/CONF.151/PC/CRP.8; A/CONF.151/PC/WG.III/L.33) [3]

3. Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee (A/CONF.151/PC/WG.III/L.29 and Corr.1, L.31*) [4]

d) Rapports des Groupes de travail

Examen des documents du Groupe de travail I :

A/CONF.151/PC/WG.I/L.39/Rev.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.17) (désertification)

A/CONF.151/PC.WG.I/L.41 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.15) (protection des sols)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 et Corr.1 (sur les base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture et développement rural)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16) (déforestation)

Examen des documents du Groupe de travail II :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.4) (déchets radioactifs)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.30 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.23) (substances chimiques toxiques)

Réunion d'information destinée aux organisations non gouvernementales

18 heures à 20 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle de conférence 1

1. Inventaires des accords et instruments existants et suite à donner (A/CONF.151/PC/WG.III/L.30, L.32) [2]

2. Principes fondant les droits et devoirs généraux (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, L.8/Rev.1 et Add.1 et 2, L.16, L.20/Rev.1, L.21-L.28; A/CONF.151/PC/CRP.8; A/CONF.151/PC/WG.III/L.33) [3]

3. Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'assemblée plénière du Comité préparatoire (A/CONF.151/PC/WG.III/L.29 et Corr.1, L.31*) [4]

4. Adoption of the report of the Working Group (A/CONF.151/PC/WG.III/L.34)* [5]

* To be issued.

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 3 April, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.-1 p.m.	1136th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1137th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4) *(continued)*

Third periodic report of Colombia (CCPR/C/64/Add.3)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on UNCED related matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

4. Adoption du rapport du Groupe de travail (A/CONF.151/PC/WG.III/L.34*) [5]

* A paraître.

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 3 avril l'un des bureaux attenants à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1136e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1137e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4) *(suite)*

Troisième rapport périodique de la Colombie (CCPR/C/64/Add.3)

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ARAB STATES
(on UNCED related issues)

1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ETATS ARABES
(sur les questions intéressant la CNUED)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUPE DES 77 DU COMITE DE DE L'INFORMATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Meetings of Contact Group

The contact group on draft decision A/CONF.151/PC/L.64 (Status of the European Economic Community at the United Nations Conference on Environment and Development) will meet *today*, 2 April 1992, at 3 p.m. in Conference Room D.

* * *

Presentation

There will be a presentation on the '92 Global Forum *today*, 2 April 1992, at 5.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Réunions du Groupe de contact

Le groupe de contact sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.64 (Statut de la Communauté économique européenne à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement) se réunira *aujourd'hui* 2 avril 1992 à 15 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Exposé

Un exposé sur le Forum mondial de 1992 sera donné *aujourd'hui* 2 avril 1992 à 17 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 3 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

PLENARY

10 a.m.- 1 p.m.	70th meeting	Conference Room 4

REUNIONS A VENIR

Vendredi 3 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

PLENIERE

10 heures à 13 heures	70e séance	Salle de conférence 4

3 p.m.- 6 p.m.	71st meeting	Conference Room 4
8 p.m.- 10 p.m.	72nd meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

Action on draft resolution A/CONF.151/PC/L.57/Rev.1

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.64

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

Consideration of the following document:

A/CONF.151/PC/L.72 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.13) (role of major groups)

(d) Reports of the Working Groups

Consideration of documents of Working Group I:

A/CONF.151/PC/WG.I/L.44 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.20) (biodiversity)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.45 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.27) (biotechnology)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.46 (forest principles)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphere)

Consideration of documents of Working Group II:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1 (based on informal consultation on A/CONF.151/PC/100/Add.21) (oceans)

Consideration of the report and documents of Working Group III :

A/CONF.151/PC.WG.III/L.31*, L.32, L.33, L.34*

* To be issued.

15 heures à 18 heures	71e séance	Salle de conférence 4
20 heures à 22 heures	72e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

Décision sur le projet de résolution A/CONF.151/PC/L.57/Rev.1

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.64

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

c) Questions intersectorielles

Examen du document suivant :

A/CONF.151/PC/L.72 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.13) (rôle des groupes principaux)

d) Rapports des Groupes de travail

Examen des documents du Groupe de travail I :

A/CONF.151/PC/WG.I/L.44 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.20) (biodiversité)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.45 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.27) (biotechnologie)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.46 (principes relatifs aux forêts)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/ Add.14) (atmosphère)

Examen des documents du Groupe de travail II :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.21) (océans)

Examen du rapport et des documents du Groupe de travail III :

A/CONF.151/PC.WG.III/L.31*, L.32, L.33, L.34*

* A paraître.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED related matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES
(on UNCED related issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

EASTERN EUROPEAN STATES
(on UNCED)

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

GENERAL ASSEMBLY

SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the list of speakers will be received as from *today*, 2 April 1992, exclusively at the site of the Meeting in San Salvador.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 68th (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT will be held on Friday, 3 April 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

ETATS D'EUROPE ORIENTALE
(sur la CNUED)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste des orateurs seront reçues à partir d'*aujourd'hui* 2 avril 1992 exclusivement au siège de la Réunion à San Salvador.

* * *

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT tiendra sa 68e séance (privée) le vendredi 3 avril 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION in preparation for its thirty-second session on Friday, 3 April 1992 at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The WORKING GROUP of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Tuesday, 7 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The second part of the eighteenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be convened at Headquarters on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Economic and Social Counci Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1992/1/Add.1.

* * *

The first session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre, Vienna, Austria, from 21 to 30 April 1992. The session will open on Tuesday, 21 April, at 10.30 a.m. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.5/1992/1 and Corr.1.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une réunion officieuse (privée) pour préparer sa trente-deuxième session le vendredi 3 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le mardi 7 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officieuses avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La deuxième partie de la dix-huitième session de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES s'ouvrira le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/1992/1/Add.1

* * *

La COMMISSION SUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE tiendra sa première session au Centre international de Vienne (Autriche) du 21 au 30 avril 1992. La session s'ouvrira le mardi 21 avril à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.5/1992/1 et Corr.1.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, aura lieu le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 1 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session 3rd meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Poland, Portugal (on behalf of the European Community) and Brazil.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session 66th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Minister for Environment and Forests of India, H.E. Mr. Kamal Nath, made a statement.

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolutions 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

Consideration of document A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1

The Coordinator for the issue of integration of environment and development in decision-making, H.E. Mr. Arnoldo Gabaldón (Venezuela), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.8, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of Sweden, the United States, Portugal (on behalf of the European Community and its member States), Pakistan, Mexico,

Mercredi 1er avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session 3e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Pologne, du Portugal (au nom de la Communauté européenne) et du Brésil.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session 66e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde, S.E. M. Kamal Nath, fait une déclaration.

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

Examen du document A/CONF.151/PC/L.70 et Corr.1

Le Coordonnateur pour la question de l'intégration du processus de prise de décisions sur l'environnement et le développement, S.E. M. Arnoldo Gabaldón (Venezuela), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.8, qu'il révise oralement.

Des déclarations sont faites pr les représentants de la Suède, des Etats-Unis, du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Pakistan, du

Uruguay, Saudi Arabia, Brazil, the United Kingdom and Colombia.

The Deputy Secretary-General of the Conference responded to questions raised.

The Preparatory Committee then adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

(d) *Reports of the Working Groups*

Report of Working Group II

Consideration of document A/CONF.151/PC/WG.II/L.29

After a brief suspension of the meeting, the Vice-Chairman of Working Group II, Mr. Vicente Sanchez (Chile), informed the Preparatory Committee of the results of the informal consultations held on the draft text submitted by the Chairman on the basis of negotiations held on document A/CONF.151/PC/100/Add.22, and orally revised it.

Statements were made by the representatives of Tunisia, India, Brazil, Colombia, Denmark, Malaysia, Iceland, Burundi, Pakistan (on behalf of the Group of 77), Yemen, the Philippines, Guinea-Bissau, China, Liberia, Mauritius, Guatemala, the United States, Australia, the United Kingdom and France.

The observer for Palestine also made a statement.

The Preparatory Committee adopted the draft text for inclusion in Agenda 21, subject to further consideration of the bracketed parts.

Mexique, de l'Uruguay, de l'Arabie saoudite, du Brésil, du Royaume-Uni et de la Colombie.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence répond aux questions soulevées.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

d) *Rapports des Groupes de travail*

Rapport du Groupe de travail II

Examen du document A/CONF.151/PC/WG.II/L.29

Après une brève suspension de la séance, le Président du Groupe de travail II, M. Vicente Sanchez (Chili), informe le Comité préparatoire des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de texte soumis par le Président sur la base des négociations sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.22, qu'il révise oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Tunisie, Inde, Brésil, Colombie, Danemark, Malaisie, Islande, Burundi, Pakistan (au nom du Groupe des 77), Yémen, Philippines, Guinée-Bissau, Chine, Libéria, Maurice, Guatemala, Etats-Unis, Australie, Royaume-Uni et France.

L'observateur de la Palestine fait aussi une déclaration.

Le Comité préparatoire adopte le projet de texte pour inclusion au Programme d'action 21, sous réserve d'un nouvel examen des parties entre crochets.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session — 1134th and 1135th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session — 1134e et 1135e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité poursuit l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/51/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
Second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 31 MARCH 1992

COMMITTEE OF THE WHOLE — 2nd meeting

Draft rules of procedure of the World Conference on Human Rights (A/CONF.157/PC.8 and A/CONF.157/PC.26) [6]

The Committee of the Whole continued its consideration of this item and heard statements made by the representatives of Venezuela (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), the Philippines (on behalf of the Asian Group), the Syrian Arab Republic, the United States, Yemen, Colombia, Algeria, Mexico, Spain, France, Austria, Cuba, Kenya, Finland (the designated member of the Committee against torture) and China.

3rd meeting

The Committee of the Whole resumed its debate on agenda item 6 and heard statements made by the representatives of Venezuela (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), the United States, the Philippines (on behalf of the Asian Group), Mexico, Algeria, France, Kenya, China, the Russian Federation, the Syrian Arab Republic, the Netherlands, Cuba, Bangladesh, Sweden, Colombia, Brazil, Australia and Zambia.

WEDNESDAY, 1 APRIL 1992

COMMITTEE OF THE WHOLE — 4th meeting

Draft rules of procedure of the World Conference on Human Rights (A/CONF.157/PC.8 and A/CONF.157/PC.26) [6]

The Committee of the Whole continued its consideration of this item and heard statements made by the representatives of Australia (on behalf of the Western European Group), the Philippines (on behalf of the Asian Group), Venezuela (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), Sweden, France, Mexico, the Russian Federation, Algeria, Egypt, Ireland, Peru, Danemark, Nepal, New Zealand, Chile, Togo, Senegal, the United States and the United Republic of Tanzania.

5th meeting

The Committee of the Whole continued its consideration of agenda item 6 and heard statements made by the representa-

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LES DROITS DE L'HOMME
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 31 MARS 1992

COMITE PLENIER — 2e séance

Projet de règlement intérieur de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme (A/CONF.157/PC.8 et A/CONF.157/PC.26) [6]

Le Comité plénier poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Venezuela (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes), des Philippines (au nom du Groupe asiatique), de la République arabe syrienne, des Etats-Unis, du Yémen, de la Colombie, de l'Algérie, du Mexique, de l'Espagne, de la France, de l'Autriche, de Cuba, du Kenya, de la Finlande (membre désigné du Comité contre la torture) et de la Chine.

3e séance

Le Comité plénier reprend son débat sur le point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Venezuela (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes), des Etats-Unis, des Philippines (au nom du Groupe asiatique), du Mexique, de l'Algérie, de la France, du Kenya, de la Chine, de la Fédération de Russie, de la République arabe syrienne, des Pays-Bas, de Cuba, du Bangladesh, de la Suède, de la Colombie, du Brésil, de l'Australie et de la Zambie.

MERCREDI 1er AVRIL 1992

COMITE PLENIER — 3e séance

Projet de règlement intérieur de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme (A/CONF.157/PC.8 et A/CONF.157/PC.26) [6]

Le Comité plénier poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Australie (au nom du Groupe d'Europe occidentale), des Philippines (au nom du Groupe asiatique), du Venezuela (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes), de la Suède, de la France, du Mexique, de la Fédération de Russie, de l'Algérie, de l'Egypte, de l'Irlande, du Pérou, du Danemark, du Népal, de la Nouvelle-Zélande, du Chili, du Togo, du Sénégal, des Etats-Unis et de la République-Unie de Tanzanie.

5e séance

Le Comité plénier poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de

tives of Australia (on behalf of the Western European Group), the Philippines (on behalf of the Asian Group), India, Algeria, Venezuela (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), the United States, France, China, Senegal, Mexico, Cameroon (on behalf of the African Group), Cuba, Ireland, Sweden, Argentina, Chile, Canada, Pakistan, Sri Lanka, Yemen and Zambia.

l'Australie (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale), des Philippines (au nom du Groupe asiatique), de l'Inde, de l'Algérie, du Venezuela (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes), des Etats-Unis, de la France, de la Chine, du Sénégal, du Mexique, du Cameroun (au nom du Groupe africain), de Cuba, de l'Irlande, de la Suède, de l'Argentine, du Chili, du Canada, du Pakistan, de Sri Lanka, du Yémen et de la Zambie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP), concluded at Geneva on 1 September 1970

Accesion: Greece (1 April 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* * *

Corrigendum to the text published under the heading SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC. (French only) (see *Journal* No. 1992/64, p.16 and 17): the footnote should read

* Date de réception des documents pertinents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP), conclu à Genève le 1er septembre 1970

Adhésion : Grèce (1er avril 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

* * *

Rectificatif du texte paru sous le titre SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC. (français seulement) (voir *Journal* No 1992/64, p.16 et 17) : la note de bas de page doit se lire

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Thursday, 2 April 1992

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 8

Jeudi 2 avril 1992

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 8

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 3 APRIL 1992 No. 1992/66 VENDREDI 3 AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 3 April 1992 *Vendredi 3 avril 1992*

SECURITY COUNCIL / CONSEIL DE SECURITE

4.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	16 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT / COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 a.m.-1 p.m.	68th meeting (closed)	Conference Room 7	11 heures à 13 heures	68e séance (privée)	Salle de Room 7

MILITARY STAFF COMMITTEE / COMITE D'ETAT-MAJOR

11 a.m.-1 p.m.	1219th meeting (closed)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1219e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	70th meeting	Conference Room 1
3 p.m.	71st meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Action on draft resolution A/CONF.151/PC/L.57/Rev.1

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.64

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

Consideration of the following documents:

A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of invironmentally sound technology)

A/CONF.151/PC/L.72 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.13) (role of major groups)

A/CONF.151/PC/L.75 (financial resources)

(d) Reports of the Working Groups

Consideration of documents of Working Group I:

A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.16) (deforestation Agenda 21)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.44 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.20) (biodiversity)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.45 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.27) (biotechnology)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.46 (forest principles)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

10 heures à 13 heures	70e séance	Salle de conférence 1
15 heures	71e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Décision sur le projet de résolution A/CONF.151/PC/L.57/Rev.1

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.64

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

c) Questions intersectorielles

Examen des documents ci-après :

A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert des technologies écologiquement rationnelles)

A/CONF.151/PC/L.72 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.13) (rôle des groupes principaux)

A/CONF.151/PC/L.75 (ressources financières)

d) Rapports des Groupes de travail

Examen des documents du Groupe de travail I :

A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16) (déforestation - Programme d'action 21)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.44 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.20) (biodiversité)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.45 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.27) (biotechnologie)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.46 (principes relatifs aux forêts)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphere)

Consideration of documents of Working Group II:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1 (based on informal consultation on A/CONF.151/PC/100/Add.21) (oceans)

Consideration of the report and documents of Working Group III :

A/CONF.151/PC.WG.III/L.31 (based on A/CONF.151/WG.III/CRP/3/Rev.1 (institutions)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.32 (based on A/CONF.151/WG.III/CRP/4) (legal instruments)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.33/Rev.1 (Earth Charter)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.34 (draft report of Working Group III)

* * *

Other outstanding issues in documents of Plenary:

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

A/CONF.151/PC/L.59 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.11) (capacity building)

A/CONF.151/PC/L.61 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.10) (science for sustainable development)

A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.5) (protection and promotion of human health)

A/CONF.151/PC/L.63 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.12) (information for decision making)

A/CONF.151/PC/L.66 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.6) (education, training and public awareness)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphère)

Examen des documents du Groupe de travail II :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.21) (océans)

Examen du rapport et des documents du Groupe de travail III :

A/CONF.151/PC.WG.III/L.31 (sur la base du document A/CONF.151/WG.III/CRP/3/Rev.1 (institutions)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.32 (sur la base du document A/CONF.151/WG.III/CRP/4) (instruments légaux)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.33/Rev.1 (Charte de la Terre)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.34 (projet de rapport du Groupe de travail III)

* * *

Autres questions en suspens dans les documents de la plénière :

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

c) Questions intersectorielles

A/CONF.151/PC/L.59 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.11) (renforcement des capacités)

A/CONF.151/PC/L.61 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.10) (science au service d'un développement durable)

A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.5) (protection et promotion de la santé)

A/CONF.151/PC/L.63 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.12) (information pour la décision)

A/CONF.151/PC/L.66 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.6) (éducation, formation et sensibilisation du public)

A/CONF.151/PC/L.67 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.7) (human settlements)

A/CONF.151/PC/L.68 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.2) (combating poverty, changing consumption patternsn, and demographic dynamics and sustainability)

A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of technology)

A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.8) (integration of environment and development in decision making)

A/CONF.151/PC/L.71 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.3) (international cooperation to accelerate sustainable development in developing countries and related domestic policies)

(d) Reports of the Working Groups

Other outstanding issues in documents of Working Group I

A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture and rural development)

Other outstanding issues in documents of Working Group II

A/CONF.151/PC.WG.II/L.26 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.25) (solid wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.4) (radioactive wastes)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.28 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.24) (hazardous wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (based on informal consultationsonA/CONF.151/PC/100/Add.22)(water resources)

3. Adoption of the report of the Preparatory Committee to the Conference [3]

Consideration of A/CONF.151/PC/L.73

4. Closure of the session

A/CONF.151/PC/L.67 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.7) (établissements humains)

A/CONF.151/PC/L.68 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.2) (lutte contre la pauvreté, évolution des modes de consommation, et dynamique démographique et durabilité)

A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert de technologie)

A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.8) (intégration du processus de prise de décisions sur l'environnement et le développement)

A/CONF.151/PC/L.71 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.3) (coopération internationale visant à accélérer un développement durable dans les pays en développementy et politiques nationales connexes)

d) Rapports des Groupes de travail

Autres questions en suspens dans les documents du Groupe de travail I

A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture et développement rural)

Autres questions en suspens dans les documents du Groupe de travail II

A/CONF.151/PC.WG.II/L.26 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.25) (déchets solides)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.4) (déchets radioactifs)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.28 et Corr.1 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.24) (déchets dangereux)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (sur la base des consultations officieuses sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.22) (ressources en eau)

3. Adoption du rapport du Comité préparatoire à la Conférence [3]

Examen du document A/CONF.151/PC/L.73

4. Clôture de la session

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until *today*, 3 April, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'à *aujourd'hui* 3 avril l'un des bureaux attenants à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.-1 p.m.	1138th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1139th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Third periodic report of Colombia (CCPR/C/64/Add.3) *(continued)*

Draft general comment on article 10 of the Covenant

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1138e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1139e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Troisième rapport périodique de la Colombie (CCPR/C/64/Add.3) *(suite)*

Projet d'observation générale au titre de l'article 10 du Pacte

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on UNCED related matters)

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur les questions intéressant la CNUED)

10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES
(on UNCED related issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

EASTERN EUROPEAN STATES
(on UNCED)

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

ETATS D'EUROPE ORIENTALE
(sur la CNUED)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m.-2.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION in preparation for its thirty-second session *today*, 3 April 1992 at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une réunion officieuse (privée) pour préparer sa trente-deuxième session *aujourd'hui* 3 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The COMMITTE ON INFORMATION will hold its 5th meeting on Monday, 6 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DE L'INFORMATION tiendra sa 5e séance le lundi 6 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The WORKING GROUP of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Tuesday, 7 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The second part of the eighteenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be convened at Headquarters on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Economic and Social Counci Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1992/1/Add.1.

* * *

The first session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre, Vienna, Austria, from 21 to 30 April 1992. The session will open on Tuesday, 21 April, at 10.30 a.m. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.5/1992/1 and Corr.1.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le mardi 7 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officieuses avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La deuxième partie de la dix-huitième session de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES s'ouvrira le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/1992/1/Add.1

* * *

La COMMISSION SUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE tiendra sa première session au Centre international de Vienne (Autriche) du 21 au 30 avril 1992. La session s'ouvrira le mardi 21 avril à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.5/1992/1 et Corr.1.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

OTHER MEETINGS

The GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting on Monday, 6 April 1992, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Notice

The report of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE on the first part of its fifth session, held at New York from 18 to 28 February 1992, has been issued in document A/AC.237/18 (Part I).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée le lundi 6 avril 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, aura lieu le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

* * *

Avis

Le rapport du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES sur la première partie de sa cinquième session, tenue à New York du 18 au 28 février 1992, a été publié sous la cote A/AC.237/18 (Partie I).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 2 April 1992

SECURITY COUNCIL

3064th meeting

Letter dated 2 April 1992 from the Permanent Representative of Venezuela to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/23771)

The agenda was adopted without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session 4th meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Lebanon, the Islamic Republic of Iran, Pakistan, Yemen, the Philippines and China.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session 67th, 68th and 69th meetings

Note: The summary of the 67th, 68th and 69th meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/67).

Jeudi 2 avril 1992

CONSEIL DE SECURITE

3064e séance

Lettre datée du 2 avril 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/23771)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session 4e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, du Liban, de la République islamique d'Iran, du Pakistan, du Yémen, des Philppines et de la Chine.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session 67e, 68e et 69e séances

Note : L'aperçu des 67e, 68e et 69e séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/67).

WORKING GROUP III
Third session 26th meeting

Note: The summary of the 26th meeting of Working Group III will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/67).

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session 26e séance

Note : L'aperçu de la 26e séance du Groupe de travail III paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/67).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session 1136th and 1137th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

The Committee also began its consideration of the third periodic report of Colombia (CCPR/C/64/Add.3). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session 1136e et 1137e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Le Comité commence également l'examen du troisième rapport périodique de la Colombie (CCPR/C/64/Add.3). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Signature: European Economic Community and Portugal (2 April 1992)

* * *

Corrigendum to the text published under the heading SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC. (English only) (see *Journal* No. 1992/64, p.16): the third entry should read

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Definitive signature: Sweden (31 March 1992)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière, à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatiles ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Signature : Communauté économique européenne et Portugal (2 avril 1992)

* * *

Rectificatif du texte paru sous la rubrique SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC. (anglais seulement) (voir *Journal* No 1992/64, p.16) : la troisième entrée doit se lire

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Definitive signature: Sweden (31 March 1992)

ANNOUNCEMENTS

AVIS

International Forum

A Forum on the theme "Health and the Environment: Global Partners for Global Solutions" will be held *today*, 3 April 1992, from 9 a.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Forum international

Un forum sur le thème "La santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales" aura lieu *aujourd'hui* 3 avril 1992 de 9 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 4 APRIL 1992 — No. 1992/67 — SAMEDI 4 AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 6 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMITTEE ON INFORMATION

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

Lundi 6 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIERE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

COMITE DE L'INFORMATION

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

Etablissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.-1 p.m.	1140th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1141st meeting	Conference Room 2

Organizational and other matters [2]

Action by the General Assembly at its forty-sixth session [3]

(a) Annual report submitted by the Human Rights Committee under article 45 of the Covenant

(b) Effective implementation of United Nations instruments on human rights and effective functioning of bodies established pursuant to such instrument

Submission of reports by States parties under article 40 of the Covenant [4]

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Draft general comment on article 10 of the Covenant

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1140e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1141e séance	Salle de conférence 2

Organisation des travaux et questions diverses [2]

Mesures adoptées par l'Assemblée générale à as quarante-sixième session [3]

a) Rapport annuel présenté par le Comité conformément à l'article 45 du Pacte

b) Application effective des instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme et bon fonctionnement des organes établis en vertu de ces instruments

Présentation des rapports par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Projet d'observation générale au titre de l'article 10 du Pacte

Preparatory activities relating to the World Conference on Human Rights [7]

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6] (*closed session*)

Préparatifs de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme [7]

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6] (*séance privée*)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 63rd meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 1 to consider, under agenda item 107 (Programme budget for the biennium 1992-1993), the programme budget implications of draft resolution A/46/L.57/Rev.1 on agenda item 137 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) (A/C.5/46/83).

* * *

SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The WORKING GROUP of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Tuesday, 7 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 63e séance le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner, au titre du point 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993), les incidences sur le budget-programme du projet de résolution A/46/L.57/Rev.1 relatif au point 137 de l'ordre du jour (Restructuration et revitatlisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) (A/C.5/46/83).

* * *

DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le mardi 7 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The second part of the eighteenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be convened at Headquarters on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Economic and Social Counci Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1992/1/Add.1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 10 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1992/1. The proposed organization of work will be issued in document E/AC.51/1992/L.1 following consultations with members of the Committee.

* * *

The first session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre, Vienna, Austria, from 21 to 30 April 1992. The session will open on Tuesday, 21 April, at 10.30 a.m. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1992/1 and Corr.1.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officieuses avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La deuxième partie de la dix-huitième session de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES s'ouvrira le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/1992/1/Add.1

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le vendredi 10 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/AC.51/1992/1. L'organisation des travaux proposée sera publiée sous la cote E/AC.51/1992/L.1 après les consultations avec les membres du Comité.

* * *

La COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE tiendra sa première session au Centre international de Vienne (Autriche) du 21 au 30 avril 1992. La session s'ouvrira le mardi 21 avril à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.15/1992/1 et Corr.1.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on transnational corporations matters)* on Tuesday, 7 April 1992, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

UNDP will brief the members of the GROUP OF 77 which are members of the Budgetary and Finance Committee of the Governing Council.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(sur les questions relatives aux sociétés transnationales)* tiendra une réunion privée le mardi 7 avril 1992 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le PNUD tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du GROUPE DES 77 qui sont membres du Comité budgétaire et financier du Conseil d'administration.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, aura lieu le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 2 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 67th, 68th and 69th meetings

Note: The summary of the 67th, 68th and 69th meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/68).

WORKING GROUP III
Third session — 26th meeting

Survey of existing agreements and instruments and its follow-up [2]

The Working Group resumed its consideration of the item.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.32

The Chairman drew the Working Group's attention to the document, which he submitted on the basis of informal consultations.

The Coordinator, Mr. Reynaldo Arcilla (Philippines), informed the Working Group of additional amendments proposed to the document as a result of further informal consultations.

Statements were made by the representatives of Austria, Turkey, Argentina and Malawi as well as by the Coordinator and the Chairman.

The Working Group then decided to transmit document A/CONF.151/PC/WG.III/L.32, together with the proposed amendments included in an informal paper, to the plenary of the Preparatory Committee for further consideration and action.

Accordingly, the Working Group agreed to take no action on document A/CONF.151/PC/WG.II/L.30.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 2.

Principles on general rights and obligations [3]

The Working Group resumed its consideration of the item.

Jeudi 2 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 67e, 68e et 69e séances

Note : L'aperçu des 67e, 68e et 69e séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/68).

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session — 26e séance

Inventaire des accords et instruments existants et suite à donner [2]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.32

Le Président appelle l'attention du Groupe de travail sur le document qu'il a soumis sur la base des consultations officieuses.

Le Coordonnateur, M. Reynaldo Arcilla (Philippines), informe le Groupe de travail des amendements additionnels proposés au document à la suite de nouvelles informations officieuses.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, de la Turquie, de l'Argentine et du Malawi ainsi que par le Coordonnateur et le Président.

Le Groupe de travail décide ensuite de transmettre le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.32, avec les amendements proposés dans un document officieux, à la plénière du Comité préparatoire pour plus ample examen et décision.

En conséquence, le Groupe décide de ne pas se prononcer sur le document A/CONF.151/PC/WG.II/L.30.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Principes fondant les droits et devoirs généraux [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.33

The Chairman drew the Working Group's attention to the document, which he submitted on the basis of informal consultations and informed the Working Group that further negotiations were being conducted by the Chairman of the Preparatory Committee.

The Working Group then decided to transmit document A/CONF.151/PC/WG.III/L.33, together with any proposed amendments, to the plenary of the Preparatory Committee for further consideration and action.

Accordingly, the Working Group agreed to take no action on documents A/CONF.151/PC/WG.II/L.20/Rev.1, L.21, L.22, L.23, L.24, L.25, L.26, L.27 and L.28.

Statements were made by the representatives of France, Israel and Pakistan (on behalf of the Group of 77).

The representative of Bolivia spoke.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 3.

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee [4]

The Working Group resumed its consideration of the item.

Draft proposal contained in document A/CONF.151/PC/WG.III/ L.31

The Chairman informed the Working Group that he had submitted a draft proposal based on informal consultations held on the item, which would be issued as document A/CONF.151/PC/WG.III/L.31. He also drew the Group's attention to an informal paper containing amendments to his draft proposal as a result of further informal consultations.

The Coordinator, Mr. Razali Ismail (Malaysia), reported on the final negotiations held by the Working Group.

The Working Group then decided to transmit document A/CONF.151/PC/WG.III/L.31, together with proposed amendments in an informal paper, to the plenary of the Preparatory Committee for further consideration and action.

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Community), Uganda, Kenya, the Philippines, Mauritania, Djibouti, France and Switzerland as well as by the Coordinator and the representative of the UNCED secretariat.

Accordingly, the Working Group agreed to take no action on document A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 and Corr.1.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.33

Le Président appelle l'attention du Groupe de travail sur le document qu'il a soumis sur la base de consultations officieuses et informe le Groupe de travail que le Président du Comité préparatoire tient actuellement de nouvelles consultations.

Le Groupe de travail décide ensuite de transmettre le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.33, avec les amendements proposés dans un document officieux, à la plénière du Comité préparatoire pour plus ample examen et décision.

En conséquence, le Groupe de travail décide de ne pas se prononcer sur les documents A/CONF.151/PC/WG.II/L.20/Rev.1, L.21, L.22, L.23, L.24, L.25, L.26, L.27 et L.28.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, d'Israël et du Pakistan (au nom du Groupe des 77).

Le représentant de la Bolivie intervient.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'Assemblée plénière du Comité préparatoire [4]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Projet de proposition figurant le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.31

Le Président informe le Groupe de travail qu'il a soumis un projet de proposition sur la base des consultations officieuses tenues sur la question et qu'il paraîtra sous la cote A/CONF.151/PC/WG.III/L.31. Il appelle aussi l'attention du Groupe de travail sur un document officieux contenant des amendements à son projet de proposition proposés à la suite de nouvelles consultations officieuses.

Le Coordonnateur, M. Razali Ismail (Malaisie), fait rapport sur les négociations finales tenues par le Groupe de travail.

Le Groupe de travail décide ensuite de transmettre le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.31, avec les amendements proposés dans un document officieux, à la plénière du Comité préparatoire pour plus ample examen et décision.

Des déclarations sont faites par les représenants du Portugal (au nom des pays de la Communauté européenne), de l'Ouganda, du Kenya, des Philippines, de la Mauritanie, de Djibouti, de la France et de la Suisse ainsi que par le Coordonnateur et le représentant du secrétariat de la CNUED.

En conséquence, le Groupe de travail décide de ne pas se prononcer sur le document A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 et Corr.1.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 4.

Adoption of the report of the Working Group [5]

The Working Group began consideration of the item.

Following a statement by the Rapporteur, the Working Group decided to transmit its report directly to the plenary of the Preparatory Committee for adoption.

Statements were made by the representatives of France, Djibouti, Togo, Kenya, Belgium, Gabon and Malawi as well as by the representative of the UNCED secretariat.

The Secretary of the Working Group made a statement.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 5.

Conclusion of the work of the Working Group III

The Chairman declared the work of the Group concluded.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Groupe de travail [5]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

A la suite d'une déclaration du Rapporteur, le Groupe de travail décide de transmettre son rapport directement à la plénière du Comité préparatoire pour adoption.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de Djibouti, du Togo, du Kenya, de la Belgique, du Gabon et du Malawi ainsi que par le représentant du secrétariat de la CNUED.

Le Secrétaire du Groupe de travail prend la parole.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Achèvement des travaux du Groupe de travail III

Le Président prononce la clôture des travaux du Groupe de travail.

Friday, 3 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 70th, 71st and 72nd meetings

Note: The summary of the 70th, 71st and 72nd meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/68).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session — 1138th and 1139th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of Colombia (CCPR/C/64/Add.3). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

The Committee also adopted the final version of its general comment on article 7 of the Covenant.

Vendredi 3 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 70e, 71e et 72e séances

Note : L'aperçu des 70e, 71e et 72e séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/68).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session — 1138e et 1139e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/64/Add.3). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Le Comité adopte également la version finale de son observation générale au titre de l'article 7 du Pacte.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Burkina Faso (1 Aprl 1992)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Burkina Faso (1er avril 1992)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Liberia
H.E. Mr. William Bull

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Jayaraj Acharya

Eastern European States:
Poland
Mr. Zbigniew Maria Wlosowicz
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Peru
H.E. Mr. Ricardo V. Luna

Western European and Other States:
Turkey
H.E. Mr. Mustafa Aksin

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Libéria
S.E. M. William Bull

Etats d'Asie :
Népal
S.E. M. Jayaraj Acharya

Etats d'Europe orientale :
Pologne
M. Zbigniew Maria Wlosowicz
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Pérou
S.E. M. Ricardo V. Luna

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Turquie
S.E. M. Mustaïa Aksin

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

MONDAY, 6 APRIL 1992 No. 1992/67/Add.1 LUNDI 6 AVRIL 1992

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Addendum

Additif

Saturday, 4 April 1992

SECURITY COUNCIL

3065th meeting

The situation in the occupied Arab territories

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to a letter dated 3 April 1992 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations (S/23781) requesting that an invitation to participate in the consideration of the item be extended to him, in accordance with the Council's past practice.

The representative of the United States made a statement regarding this request.

The Council then proceeded to vote on the request.

Decision: The request by Palestine, having received 10 votes in favour to 1 against (United States of America) with 4 abstentions (Belgium, France, Hungary and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), was approved.

The President made a statement on behalf of the Council.

Samedi 4 avril 1992

CONSEIL DE SECURITE

3065e séance

La situation dans les territoires arabes occupés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur une lettre datée du 3 avril 1992 de l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/23781) demandant qu'une invitation à participer à l'examen de la question lui soit adressée, conformément à la pratique antérieure du Conseil.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration au sujet de cette demande.

Le Conseil procède ensuite au vote sur la demande.

Décision : La demande de la Palestine, ayant obtenu 10 voix pour, une voix contre (Etats-Unis d'Amérique), avec 4 abstentions (Belgique, France, Hongrie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), est approuvée.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 7 APRIL 1992 — No. 1992/68 — MARDI 7 AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 7 April 1992 — *Mardi 7 avril 1992*

SECURITY COUNCIL — CONSEIL DE SECURITE

12 noon	3066th meeting	Security Council Chamber	Midi	3066e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY — ASSEMBLEE GENERALE

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW — COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES — GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIERE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Seventeenth session — *Dix-septième session*

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4	10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

COMMITTEE ON INFORMATION

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

COMITE DE L'INFORMATION

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

Etablissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.-1 p.m.	1142nd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1143rd meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Belgium (CCPR/C/57/Add.3)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1142e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1143e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique de la Belgique (CCPR/C/57/Add.3)

OTHER MEETINGS

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS: OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on transnational corporations matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Informal briefings

The Department of Public Information will hold informal briefings for the members of the Committee on Information *today*, 7 April 1992, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

AUTRES REUNIONS

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES : GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions relatives aux sociétés transnationales)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Réunions d'information officieuses

Le Département de l'information tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des membres du Comité de l'information *aujourd'hui* 7 avril 1992 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 63rd meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 1 to consider, under agenda item 107 (Programme budget for the biennium 1992-1993), the programme budget implications of draft resolution A/46/L.57/Rev.1 on agenda item 137 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) (A/C.5/46/83).

* * *

The COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will meet on Thursday, 9 April 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 63e séance le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner, au titre du point 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993), les incidences sur le budget-programme du projet de résolution A/46/L.57/Rev.1 relatif au point 137 de l'ordre du jour (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) (A/C.5/46/83).

* * *

Le COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE se réunira le jeudi 9 avril 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

The COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will hold the 6th meeting of its thirty-ninth session on Thursday, 9 April 1992, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Le COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF tiendra la 6e séance de sa trente-neuvième session le jeudi 9 avril 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officieuses avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The second part of the eighteenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be convened at Headquarters on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Economic and Social Counci Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1992/1/Add.1.

* * *

La deuxième partie de la dix-huitième session de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES s'ouvrira le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/1992/1/Add.1

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 10 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1992/1. The proposed organization of work will be issued in document E/AC.51/1992/L.1 following consultations with members of the Committee.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le vendredi 10 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/AC.51/1992/1. L'organisation des travaux proposée sera publiée sous la cote E/AC.51/1992/L.1 après les consultations avec les membres du Comité.

* * *

The first session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre, Vienna, Austria, from 21 to 30 April 1992. The session will open on Tuesday, 21 April, at 10.30 a.m. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1992/1 and Corr.1.

* * *

La COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE tiendra sa première session au Centre international de Vienne (Autriche) du 21 au 30 avril 1992. La session s'ouvrira le mardi 21 avril à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.15/1992/1 et Corr.1.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

---

* Open to all interested persons.

* * *

OTHER MEETINGS

UNDP will brief the members of the GROUP OF 77 which are members of the Budgetary and Finance Committee of the Governing Council on Wednesday, 8 April 1992, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

---

* Ouverte à toutes les personnes intéressées

* * *

AUTRES REUNIONS

Le PNUD tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du GROUPE DES 77 qui sont membres du Comité budgétaire et financier du Conseil d'administration le mercredi 8 avril 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, aura lieu le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 3 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 67th to 72nd meetings

Note: The summary of the meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/69).

Vendredi 3 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 67e à 72e séances

Note : L'aperçu des séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/69).

Monday, 6 April 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session — 5th meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Ukraine, Burundi, Nepal, Mexico and Ghana and by the representative of the United Nations Correspondents' Association.

Lundi 6 avril 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session — 5e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Etablissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ukraine, du Burundi, du Népal, du Mexique et du Ghana et par le représentant de l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fourth session — 1140th and 1141st meetings

Action by the General Assembly at its forty-sixth session [3]

(a) Annual report submitted by the Human Rights Committee under article 45 of the Covenant

(b) Effective implementation of United Nations instruments on human rights and effective functioning of bodies established pursuant to such instruments

Statements were made by members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-quatrième session — 1140e et 1141e séances

Mesures adoptées par l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [3]

a) Rapport annuel présenté par le Comité conformément à l'article 45 du Pacte

b) Application effective des instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme et bon fonctionnement des organes établis en vertu de ces instruments

Des membres du Comité font des déclarations.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee adopted a general comment on article 10 of the Covenant.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
Second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 2 APRIL 1992

COMMITTEE OF THE WHOLE — 6th meeting

Report of the Secretary-General of the Conference on public information activities relating to the World Conference and the preparatory process [8]

Participation of representatives of the least developed countries in the preparatory meetings and at the Conference itself [9]

Regional meetings [10]

The Committee began its consideration of the items and heard introductory statements by the representatives of the Centre for Human Rights and the Department of Public Information.

Statements were made by the representatives of the following countries: Germany, Finland (on behalf of the Nordic countries), Philippines (on item 9 - on behalf of the Asian Group), Cameroon (on behalf of the African Group), Denmark (on item 8), Nigeria (on items 8 and 9), France (on items 8 and 9) and Australia (on item 8). Statements were also made by the observers of the Law Association for Asia and the Pacific (on item 10) and the African Association of Education for Development (on items 8, 9 and 10) and by the representative of the Committee against Torture (on item 8). The Committee heard also statements by the representatives of Zambia (on items 8 and 9), Senegal (on item 8), Iceland (on item 9), Canada (on item 8) and Venezuela (on items 8, 9 and 10 - on behalf of the Latin American and Caribbean Group).

7th meeting

The Committee continued the debate on agenda items 8, 9 and 10 and heard statements by the representatives of Costa

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité adopte un projet d'observation générale au titre de l'article 10 du Pacte.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LES DROITS DE L'HOMME
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 2 AVRIL 1992

COMITE PLENIER — 6e séance

Rapport du Secrétaire général de la Conférence sur les activités dans le domaine de l'information relatives à la Conférence mondiale et au processus préparatoire [8]

Participation des représentants des pays les moins avancés aux réunions préparatoires et à la Conférence [9]

Réunions régionales [10]

Le Comité commence l'examen de ces questions en entendant des exposés liminaires des représentants du Centre pour les droits de l'homme et du Département de l'information.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Allemagne, Finlande (au nom des pays nordiques), Philippines (sur le point 9 - au nom du Groupe asiatique), Cameroun (au nom du Groupe africain), Danemark (sur le point 8), Nigéria (sur les points 8 et 9), France (sur les points 8 et 9) et Australie (sur le point 8). Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Association juridique de l'Asie et le Pacifique (sur le point 10) et de l'Association africaine d'éducation pour le développement (sur les points 8, 9 et 10) et par le représentant du Comité contre la torture (sur le point 8). Le Comité entend également des déclarations des représentants de la Zambie (sur les points 8 et 9), du Sénégal (sur le point 8), de l'Islande (sur le point 9), du Canada (sur le point 8) et du Venezuela (sur les points 8, 9 et 10 - au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbles).

7e séance

Le Comité poursuit le débat sur les points 8, 9 et 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des repré-

Rica (on item 9), Chile (on items 8, 9 and 10), Australia (on item 8), Ethiopia (on item 8), Finland (on item 10 - on behalf of the Nordic countries), Chad (on items 8, 9 and 10), Australia (on item 10), the United Republic of Tanzania (on item 10) and Guinea-Bissau (on items 8, 9 and 10). Statements were also made by the observer of the Bahá'i International Community (on item 10) and by the representatives of the Centre for Human Rights and the Department of Public Information.

The Committee thus concluded its debate on the items.

Provisional agenda for the World Conference and related documentation [5]

Report on studies and documentation for the World Conference [11]

The Committee began its consideration of items 5 and 11 and heard an introductory statement by the representative of the Centre for Human Rights.

Draft rules of procedure for the World Conference [6]

The Committee resumed its consideration of the item and adopted a decision on article 65 of the provisional rules of procedure for the World Conference.

sentants des pays suivants : Costa Rica (sur le point 9), Chili (sur les points 8, 9 et 10), Australie (sur le point 8), Ethiopie (sur le point 8), Finlande (sur le point 10 - au nom des pays nordiques), Tchad (sur les points 8, 9 et 10), Australie (sur le point 10), République-Unie de Tanzanie (sur le point 10) et Guinée-Bissau (sur les points 8, 9 et 10). Des déclarations sont faites aussi par l'observateur de la Communauté internationale Bahá'ie (sur le point 10) et des représentants du Centre pour les droits de l'homme et du Département de l'information.

Le Comité termine ainsi le débat sur les questions.

Ordre du jour provisoire de la Conférence mondiale et documentation pertinente [5]

Rapports sur les études et documentation de la Conférence mondiale [11]

Le Comité commence l'examen des points 5 et 11 en entendant un exposé liminaire du représentant du Centre pour les droits de l'homme.

Projet de règlement intérieur provisoire de la Conférence mondiale [6]

Le Comité reprend l'examen de la question et adopte une décision sur l'article 65 du projet de règlement intérieur provisoire de la Conférence mondiale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York